

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY  
JANUARY 15, 2024**

REGULAR MEETING of Municipal Council held at the Église Sainte-Élisabeth de North Hatley community hall at 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Michel DESROSIERS | 4.                     |
| 2. Carrol HALLER     | 5. David WILSON        |
| 3. Danielle DUPRÉ    | 6. Andrew J. PELLETIER |

ABSENT: Elizabeth FEE

QUORUM is present with Mayor Marcella DAVIS-GERRISH presiding.

ALSO PRESENT: Benoit TREMBLAY, Director-General and Secretary-Treasurer, and Bruno BÉLISLE, Assistant Director-General.

**AGENDA**

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of meetings held December 4 and 13, 2023
3. Information from Council members
4. Question Period on Items listed on the Agenda

**ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS**

**HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS**

**FINANCE AND TREASURY**

5. Approval of Accounts Payable
6. Reports on Net Salaries –2023-12
7. By-law 2023-749 – By-law governing property taxes and rates of compensation for services to meet expenses for 2024 – Adoption
8. By-law 2024-753 regarding real estate transfer duties – Notice of Motion
9. By-law 2024-753 regarding real estate transfer duties - Presentation

**ENGINEERING AND PUBLIC WORKS**

10. Appointment of signatories to the drinking water looping agreement with the Municipality of the Canton de Hatley

**URBANISM, HERITAGE AND ENVIRONMENT**

11. Request to the Canton de Hatley for environment committees to join forces on specific files
12. Abrogation of By-law 2022-650 *establishing the Comité consultatif de protection du patrimoine (CCPP)*
13. *By-law 2024-752 establishing the Comité consultatif d'urbanisme et du patrimoine* — Notice of Motion
14. *By-law 2024-752 establishing the Comité consultatif d'urbanisme et du patrimoine* — Presentation
15. Appointment of authorized signatories to the Virgin Trail protocol agreement
16. Appointment of a chairperson, acting chairperson, and members to the Demolition Committee

**LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE**

**PUBLIC SECURITY**

17. *By-law 2024-750 amending By-law RU 2023-02 on parking* — Notice of Motion
18. *By-law 2024-750 amending By-law RU 2023-02 on parking* — Presentation
19. *By-law 2024-751 on road traffic* — Notice of Motion

**VARIA**

20. Question Period on Issues of local public interest
21. Meeting Adjourned



**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY  
JANUARY 15, 2024**

The object of the by-law will be for the Municipality to collect real estate transfer duties for upcoming fiscal years starting in 2024.

**2024-01-15.09**      **BY-LAW 2024-753 REGARDING REAL ESTATE TRANSFER DUTIES — PRESENTATION**

WHEREAS            Council members received and reviewed a draft of By-law 2024-753;

I, ANDREW PELLETIER, submit a draft of By-law 2024-753 regarding real estate transfer duties;

SO THAT By-law 2024-753 regarding real estate transfer duties be presented for adoption at a future Council meeting.

**2024-01-15.10**      **APPOINTMENT OF SIGNATORIES TO THE DRINKING WATER LOOPING AGREEMENT WITH THE MUNICIPALITY OF THE CANTON DE HATLEY**

*(Resolution to include the Municipality in the number of signatories to the drinking water network looping agreement).*

WHEREAS            the Municipality of the Canton de Hatley completed the plans and specifications targeting the drinking water distribution network in the Vaughan sector, July 27, 2023;

WHEREAS            the Municipality of the Canton de Hatley on September 8 put out a call for tenders with the lowest cost and compliant bid being Grondin Excavation inc.;

WHEREAS            part of the looping of the Vaughan sector drinking water network is located on the territory of the Municipality of the Village of North Hatley (sector A of the tender schedule - rue Laprise);

WHEREAS            part of the looping of the drinking water network in the Vaughan sector will cross filtration plant land, lots 4 029 743, 4 029 634 and 4 029 650 that belong to the Municipality of the Village of North Hatley but are located on the territory of the Canton de Hatley for which a servitude will be required;

WHEREAS            the Municipality of the Village of North Hatley will have to get authorization from the Canton de Hatley to do the drinking water network looping in the Vaughan sector located on the territory of the Municipality of the Village of North Hatley (sector A of the tender schedule – rue Laprise);

WHEREAS            the Municipality of the Village of North Hatley will assume all costs for sector A of the tender schedule including contaminated soil management and related costs;

WHEREAS            the Municipality of the Village of North Hatley will have to agree to be invoiced directly by the contractor, for subsidy purposes, for work carried out on the territory of the Municipality of the Village of North Hatley (sector A of the tender schedule - rue Laprise);

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

TO AUTHORIZE the Mayor, Marcella Davis Gerrish, and the Director-General, Benoit Tremblay, to sign for and on behalf of the Municipality, an intermunicipal agreement reflecting the present resolution and laying out the sharing of responsibilities related to the said drinking water network looping agreement in the Vaughan sector.

VOTE FOR:		VOTE AGAINST:		ABSTENTION:	
ADOPTION:	ADOPTÉD				

**2024-01-15.11**

**REQUEST TO THE MUNICIPALITY OF THE CANTON DE HATLEY FOR ENVIRONMENT COMMITTEES TO JOIN FORCES ON SPECIFIC FILES**

*(Resolution requesting of Council at the Canton de Hatley that the environment committees work together on specific files).*

WHEREAS            the North Hatley Environmental Advisory Committee is currently working on files targeting better environmental practices;

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY  
JANUARY 15, 2024**

WHEREAS the Municipality of the Canton de Hatley and North Hatley are adjacent to one another and share common environmental challenges;

WHEREAS Council at the Municipality of North Hatley feels it would be advantageous for the 'environment committees' of both municipalities to work together on actions to be taken that would lead to better environmental practices;

I, ANDREW PELLETIER, MOVE

THAT the Municipality of North Hatley approach Council at the Municipality of the Canton de Hatley with the goal of the 'environment committees' working together on specific objectives.

VOTE FOR:		VOTE AGAINST:		ABSTENTION:	
ADOPTION:	ADOPTÉD				

2024-01-15.12

**ABROGATION OF BY-LAW 2022-650 ENTITLED THE COMITÉ CONSULTATIF DE PROTECTION DU PATRIMOINE (CCPP)**

*(Resolution to integrate the Comité consultatif de protection du patrimoine into the Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine).*

WHEREAS it is in the interest of the citizens of the Municipality of the Village of North Hatley that municipal Council form a committee to help efficiently assume the responsibilities linked to urban planning, land management and heritage preservation;

WHEREAS the governing rules have evolved;

WHEREAS it is important to make clear the roles, responsibilities and involvement of members within the Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine;

WHEREAS it is necessary to abrogate By-law 2022-639 entitled Comité consultatif d'urbanisme and By-law 2022-650 entitled Comité consultatif de protection du patrimoine;

WHEREAS it is necessary for municipal Council to form a Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine in order to provide recommendations as required, in accordance with the Act respecting land use planning and development (LRQ, c.A-19.1);

WHEREAS municipal Council is hopeful that the roles and functions of a local heritage council will be assumed by its Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine;

WHEREAS municipal Council has the power to form such a Committee by virtue of Articles 146 to 148 of the Act respecting land use planning and development (LRQ, c. A-19.1) and by virtue of Article 154 of the Cultural Heritage Act (LRQ, c. p-9.002);

WHEREAS applicable adoption protocol has been followed continually;

I, MICHEL DESROSIERS, MOVE

TO ABROGATE By-law 2022-650 entitled the Comité consultatif de protection du patrimoine (CCPP).

VOTE FOR:		VOTE AGAINST:		ABSTENTION:	
ADOPTION:	ADOPTÉD				

2024-01-15.13

**BY-LAW 2024-752 ESTABLISHING THE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME ET DE PATRIMOINE — NOTICE OF MOTION**

*(Resolution integrating the Comité consultatif de protection du patrimoine into the Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine).*

I, CARROL HALLER, hereby give notice of motion that a future Council meeting, By-law 2024-752 establishing the Comité consultatif d'urbanisme et du patrimoine will be presented for adoption.

AND THAT the object of the by-law will be to clarify roles, duties, powers, and internal management rules of the committee.

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY  
JANUARY 15, 2024**

**2024-01-15.14**                    **BY-LAW 2024-752 ESTABLISHING THE COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME ET DE PATRIMOINE — PRESENTATION**

*(Resolution integrating the Comité consultatif de protection du patrimoine into the Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine).*

WHEREAS                    Council members received and reviewed a draft of By-law 2024-752;

I, CARROL HALLER, SUBMIT

A draft of By-law 2024-752 *establishing the Comité consultatif d'urbanisme et de patrimoine*;

SO THAT the by-law be presented for adoption at a future regular Council meeting.

**2024-01-15.15**                    **APPOINTMENT OF AUTHORIZED SIGNATORIES TO THE VIRGIN TRAIL PROTOCOL AGREEMENT**

*(Resolution to appoint signatories to the protocol agreement regarding the gifting of the Virgin Trail to the Fiducie de conservation Massawippi).*

WHEREAS                    *Resolution 2022-11-17.04* outlines the gifting of the Virgin Trail by the Municipality to the Fiducie de conservation Massawippi;

WHEREAS                    land surveys were done and all parties are ready to conclude an official agreement;

WHEREAS                    designated persons must be appointed as signatories of various documents;

I, CARROL HALLER, MOVE

To appoint the Mayor, Marcella Davis Gerrish, and the Director-General, Benoit Tremblay, as signatories for and on behalf of the Municipality, of all documents pertaining to the gift, notably but not limited to, the gift protocol agreement and notarized documents.

VOTE FOR:		VOTE AGAINST:		ABSTENTION:	
ADOPTION:	ADOPTÉD				

**2024-01-15.16**                    **APPOINTMENT OF A CHAIRPERSON, ACTING CHAIRPERSON, AND MEMBERS TO THE DEMOLITION COMMITTEE**

*(Resolution to appoint a chairperson, acting chairperson, and members to the demolition committee as well as alternate members if need be).*

Item removed

**2024-01-15.17**                    **BY-LAW 2024-750 AMENDING BY-LAW RU 2023-02 ON PARKING — NOTICE OF MOTION**

I, MARCELLA DAVIS GERRISH, hereby give notice of motion that at a future Council meeting a by-law will be presented for adoption.

The object of the by-law will be to modify Annex A of the by-law relative to parking and to the management of public roads in order to:

Limit parking to 10 minutes in designated zones.

**2024-01-15.18**                    **BY-LAW 2024-750 AMENDING BY-LAW RU 2023-02 ON PARKING — PRESENTATION**

WHEREAS                    municipal Council members received and reviewed draft by-law 2024-750;

I, MARCELLA DAVIS GERISH, SUBMIT

Draft by-law 2024-750 amending By-law *RU 2023-02 on parking*;

THAT the by-law be presented for adoption at a future regular Council meeting.

**2024-01-15.19**                    **BY-LAW 2024-751 ON ROAD TRAFFIC — NOTICE OF MOTION**

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY  
JANUARY 15, 2024**

I, MICHEL DESROSIERS, hereby give notice of motion that at a future Council meeting, By-law 2024-751 on road traffic be presented for adoption.

The object of the by-law is to put into place driving and parking regulations for road vehicles, as well as regulations for road traffic in general, such as special provisions for pedestrians and cyclists and public road use in order to further implement necessary regulations under the Quebec Highway Safety Code (L.R.Q., c. C-24.2).

2024-01-15.20

**QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST**

QUESTIONS CAN BE ASKED VERBALLY PRECEDED BY ONE'S NAME, ADDRESS AND CITY/TOWN.

SOME QUESTIONS WERE SUBMITTED BY E-MAIL PRIOR TO THE MEETING. SOME REPLIES MAY BE DIFFERENT FROM THE AUDIO FILE AS THEY WERE ANSWERED FOLLOWING THE MEETING.

CITIZENS	ISSUES	
<b>QUESTIONS SENT BY EMAIL</b>		
Michael GRAYSON 1085, rue Massawippi	Q	Do we have to pay all costs for work done on chemin du Lac ?
	R	Yes – but a major portion is paid through a subsidy, and it was an obligation, a question of safety.
Michael GRAYSON 1085, rue Massawippi	Q	Who will enforce parking regulations once the by-law has been presented and adopted?
	R	The Sureté du Québec has the power to enforce the regulations of the Municipality – Explanation provided by Mrs Davis-Gerrish.
Michael GRAYSON 1085, rue Massawippi	Q.	Info on the Ecocentre (Ressourcerie des Frontières)
	R.	We have been in contact with them. Their offices will open next January 22. We are currently working on the file. We are awaiting a response from them in order to see if an agreement can be made with them. Sherbrooke, they looking over our request but they are challenged in their ability to be able to respond to the needs of the citizens of Sherbrooke. We are also awaiting a response from Magog. They are faced with the same challenge. Council is working on the issue.
Mme DANGOISSE 55, Lafleur	Q.	Why bring back paid parking in the North Hatley parking lot?
	R.	It is a question of budget and related maintenance costs.
Claude GENDRON 465-471, chemin de la Rivière	Q.	Snow removal issue on McKay, salt is needed not sand.
	R.	rue McKay – noted by Council.
Claude GENDRON 465-471, chemin de la Rivière	Q.	Tax by-law – any new developments? Issue with the water meter.
	R.	A meeting is scheduled the citizen regarding the water tax. As for the water meter, M. Belisle will contact him.
Jean-François LOISELLE 3105, chemin Capelton	Q.	Comité organisateur de la fête nationale – Location?
	R.	The Canton de Hatley has experienced major changes in management including a new DG. A meeting will take place with them to discuss leisure and other activities.

**MINUTES  
VILLAGE OF NORTH HATLEY  
JANUARY 15, 2024**

Jean-François LOISELLE 3105, chemin Capelton	Q.	Will be the Marina study be made public?
	R.	No – The mandate and contract will not be presented. A presentation of the results of the study will be made to the public.
Michael GRAYSON 1085, rue Massawippi	Q	Developments on the community centre at Pleasant View Beach, who will oversee the project?
	R	Mandate in place for a project leader. No news yet. Citizens will be kept informed. Mandate given to Speer Renovation.
Jean-François LOISELLE 3105, chemin Capelton	Q	Demolition Committee.
	R	Rethinking the committee.
Claude GENDRON 465-471, chemin de la Rivière	Q	Is it possible to receive faster notice of special meetings?
	R	Benoit Tremblay: notices are sent a minimum of 40 hours prior to the meeting.

2024-01-15.21

**MEETING ADJOURNED**

At 7:47 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

I, DANIELLE DUPRÉ, MOVE

That the meeting be concluded and adjourned.

\_\_\_\_\_  
MARCELLA DAVIS-GERRISH  
Mayor

\_\_\_\_\_  
BENOIT TREMBLAY  
Director-General

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.  
E.&O.E.